

Establishment of Advisory Committees (Beratung
ausschüsse) at the Labor Offices**

The Control Council directs as follows:

1. In order further to strengthen the principle of 'democratic self-government of the Labor Offices, Advisory Committees (Beratungsausschüsse), composed of representatives of workers and employees (Arbeiter and Angestellte), employers and public bodies (öffentliche Körperschaften) concerned, shall be established to advise the Labor Offices (Arbeitsämter and Landesarbeitsämter) on all matters within the competence of these Offices.

2. The Advisory Committees shall function in an advisory capacity only.

3. Advisory Committees shall be organised at the local level of the Labor Offices (Arbeitsämter) and will advise these offices only within their territorial competence. Advisory Committees to advise the President of each Landesarbeitsamt shall also be established. Such Land Committees shall have no control over any local Advisory Committees.

4. Members of the Advisory Committees at the Arbeitsamt level will be selected in equal numbers by the President of the Landesarbeitsamt, in consultation with the manager of the local Arbeitsamt, from lists submitted by trade unions, representative employers, and public bodies. Members of the Advisory Committees at the Landesarbeitsamt level will be selected in equal numbers by the authority hierarchically superior to the Landesarbeitsamt, in consultation with the President of the Landesarbeitsamt, and subject to the approval of Military Government, from lists submitted by trade unions, representative employers and public bodies.

5. Members of Advisory Committees shall serve for a period of one year and shall be eligible for re-appointment. They shall serve without remuneration except for reasonable out-of-pocket expenses including pay for loss of time.

6. The German Labor authorities are directed to formulate regulations, subject to the approval of Military Government and in conformity with this Directive, governing the establishment, functions and powers of the Advisory Committees.

Done at Berlirt on the 17th day of May, 1946.

B. H. ROBERTSON
Lieutenant General

L. KOELTZ
Général de Corps d'Armée

M. I. DRATVIN
Lieutenant General

LUCIUS D. CLAY
Lieutenant General

**Etablissement de comités consultatifs
("Beratungsausschüsse") auprès des
bureaux du travail**

Le Conseil de Contrôle prescrit ce qui suit:

1. En vue de renforcer le principe de l'administration démocratique des bureaux du travail, des comités consultatifs ("Beratungsausschüsse"), composés de représentants des salariés ("Arbeiter und Angestellte"), des employeurs et des institutions publiques ("öffentliche Körperschaften") intéressées, seront établis, afin de conseiller les bureaux du travail ("Arbeitsämter et Landesarbeitsämter"), pour toutes les questions qui sont de la compétence de ces bureaux.

2. Ces comités fonctionneront uniquement à titre consultatif.

3. Les comités consultatifs seront établis au niveau local des bureaux du travail ("Arbeitsämter") qu'ils assisteront dans la limite du ressort territorial de ces bureaux. Un comité consultatif sera également institué auprès du président de chaque "Landesarbeitsamt". Ces comités consultatifs n'auront aucune autorité sur les comités consultatifs locaux.

4. Les membres des comités consultatifs, à l'échelon "Arbeitsamt", seront choisis, en nombre égal, par le président du "Landesarbeitsamt" en consultation avec le directeur de "Arbeitsamt" local, sur des listes soumises par les syndicats, les représentants patronaux et les institutions publiques. Les membres des comités consultatifs, à l'échelon "Landesarbeitsamt", seront choisis en nombre égal par l'autorité supérieure au "Landesarbeitsamt", en consultation avec le président du "Landesarbeitsamt" et avec l'approbation du Gouvernement Militaire, sur des listes soumises par les syndicats, le® représentants patronaux et les institutions publiques.

5. La durée du mandat des membres des comités consultatifs, est fixée à un an. Les membres sont rééligibles. Ils serviront sans aucun salaire mais obtiendront un remboursement raisonnable de leurs menus frais, y compris une indemnité pour perte de temps.

6. Il est enjoint aux autorités allemandes du travail d'élaborer des règlements à soumettre à l'approbation du Gouvernement Militaire et conformes à la présente directive, en vue de fixer l'établissement, le fonctionnement et les pouvoirs des comités consultatifs.

Fait à Berlin, le 17 mai *1946.

B. H. ROBERTSON
Lieutenant Général

L. KOELTZ
Général de Corps d'Armée

M. I. DR AT VINE
Lieutenant Général

LUCIUS D. CLAY
Lieutenant Général